

早い！お得！楽々！

問い合わせ

観光交流課

☎24・8076

# もつとび広がる空の旅

多くの人に小松空港を活用してもらえるように、利便性の向上に向けた取り組みが進み、ますます身近で便利な空港へと進化しています。

今、東京に行くなら  
数量限定の小松空港利用  
旅行商品券がお得！

小松―羽田便を利用した2万円以上の旅行商品が5千円割引になります。この商品券は金沢以南に住んでいる人限定のため、免許証など住所の分かるものを持って、指定旅行会社で申し込んでください。

## ■市内の指定旅行会社一覧

指定旅行会社	電話番号
加賀観光トラベル(加賀観光)	44・1199
KMQツリスト	24・3334
JA小松市旅行センター	21・0170
JTB東海粟津店	43・3380
JTB東海小松店	22・2311
日本ツアーシステム イオン小松店	20・1117
富士トラベル石川	24・1131
北國観光小松支店	21・0300

乗り継ぎで  
日本全国どこへでも！

小松空港は、羽田空港を経由する乗継割引運賃設定区間が39区間と全国最多です。直行便がなくても、全国各地へアクセスできます。

普通運賃で飛行機に2回乗るのに比べ、割引率は最大で80%。また、預けた荷物は最終目的地で受け取れるので便利です。

運賃・駐車場料金も  
値下げされました！

小松―羽田便の運賃が大幅に引き下げられ、早期購入で割引率もアップ。また、駐車場料金も1日400円以下に値下げされ、車での利用もしやすくなりました。



## 展望デッキ

温かみのあるウッドデッキになったほか、フェンスを金網からワイヤへと変更し、滑走路が見やすくなりました。



## 歩道に屋根を設置

国際線駐車場からターミナルビルまで、屋根付きの歩道が整備されました。

## 和田市長に ゴゴが聞きたい!

今月のテーマ

### 未来へつなぐ市民力



こまつちゃん●いよいよ今月17日に、全国植樹祭が開催されますね。

和田市長●地域や企業の皆様と共に「フローラルや「グッドマナー」で、全国に誇れるまちづくりに取り組んできました。当日の式典はもちろんですが、様々な場面で、地域の皆様にお力添えをいただいております。それらが大きな成果となり、来場される方々に感動を与えてくれることに信じています。皆様のご支援とご協力に感謝を申し上げます。

こまつちゃん●全国からたくさんの方が小松を訪れますね。

和田市長●小松の魅力为全国へ発信し、交流人口の拡大につなげる絶好のチャンスでもあります。植樹祭を機に木場潟を県と連携しリニューアルしています。西園地の展望施設など、木場潟に年間100万人の来園者を目指しています。やさしさと心からのおもてなしで、お客様をお迎えしましょう。

まちづくりは、ふるさとの素晴らしさを実感し、誇りに思ふことから始まるという考えのもと、これまで市民の皆様と共にみんなが主役のまちづくりに取り組んできました。

木場潟から望む霊峰白山の美しい景観、豊かな大地が育むおいしい食、歴史ある伝統文化、世界に誇る産業。小松には、素晴らしい財産がたくさんありますが、それらを守り続けてきたのは、ふるさとを大切に思ふ心と強い絆にほかなりません。

市民の皆様一人ひとりの知識や経験、熱意が大きな「市民力」となって未来を拓き、まちを成長させます。これからも夢と笑顔あふれるまちづくりを目指しましょう。

## バカンス

バカンス(=休み)と言えば、ヨーロッパや南米諸国では、最低1カ月の休暇を言います。この休暇には「家族と過ごす大事な時間」「普段できないことを思いっきりやる時間」「新しいアイデアのためにリフレッシュする時間」という意味があります。私もブラジルで会社に勤めていた時には、1カ月の休暇を取って、イタリアとイギリスへ語学留学に行ったことがあります。「休む時は休む、仕事をする時はする」とはっきり線を引く考え方が多いのです。

反対に、日本では仕事と休暇の境界がぼんやりしていて、社会全体が忙しいように感じます。学生も、夏休みになっても登校日や宿題などがあり、完全に休みではありません。ブラジルでは夏休みの間、学校の門に鍵がかけられており、教師はたとえ校長であっても出勤できません。それほど徹底して休むのです。日本人の様子を見ると「たったそれだけの休みで、家族とゆっくり過ごせるの?」「海外旅行や語学留学など新しい世界へ挑戦できるの?」「趣味やボランティアの活動にじっくり取り組めるの?」「しっかり休んで充電できるの?」といった多くの疑問が湧いてきます。

たっぷり時間を取って、家族や友人、または一人で全く違う環境に飛び込み、新しい人に出会ったり、新しい景色を見たりすることはリフレッシュに効果的です。社会全体で休暇を取りやすい環境に整えたら、もしかしたら家族関係や少子化問題、経済にも良い影響があるかもしれませんね。

ブラジルから来ました  
国際交流員  
ハファエシの  
**Vamos nos conhecer!**  
仲良くなりましょう  
ヴァモス  
ノス  
コニェセル



▲休暇中、イタリアへ語学留学したときにクラスの同級生と。

皆さんからのご意見や感想をお待ちしています。 国際都市推進課 ☎24・8039 kokusai@city.komatsu.lg.jp

小松空港  
すぐ前

航空プラザ  
リニューアル  
オープン

問い合わせ

航空プラザ  
☎23・4811



ぶ〜んぶんワールドに、3歳未満の子供が安心して遊べるキッズスペースがオープン。

パンやドーナツ、お土産などを販売。

空の駅とまつ  
～サテライトショップ～  
オープン